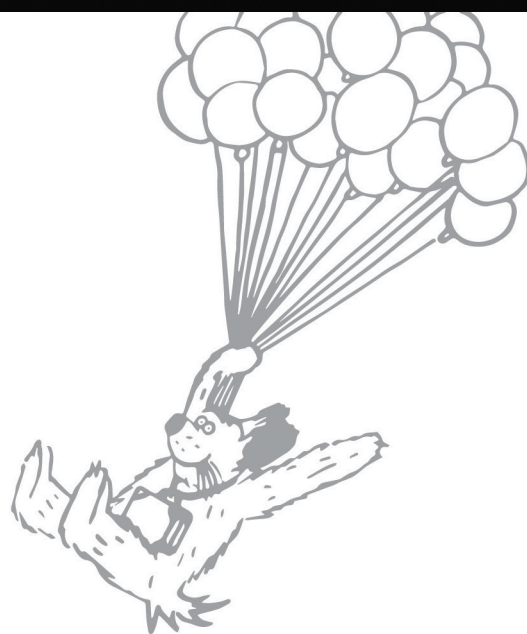
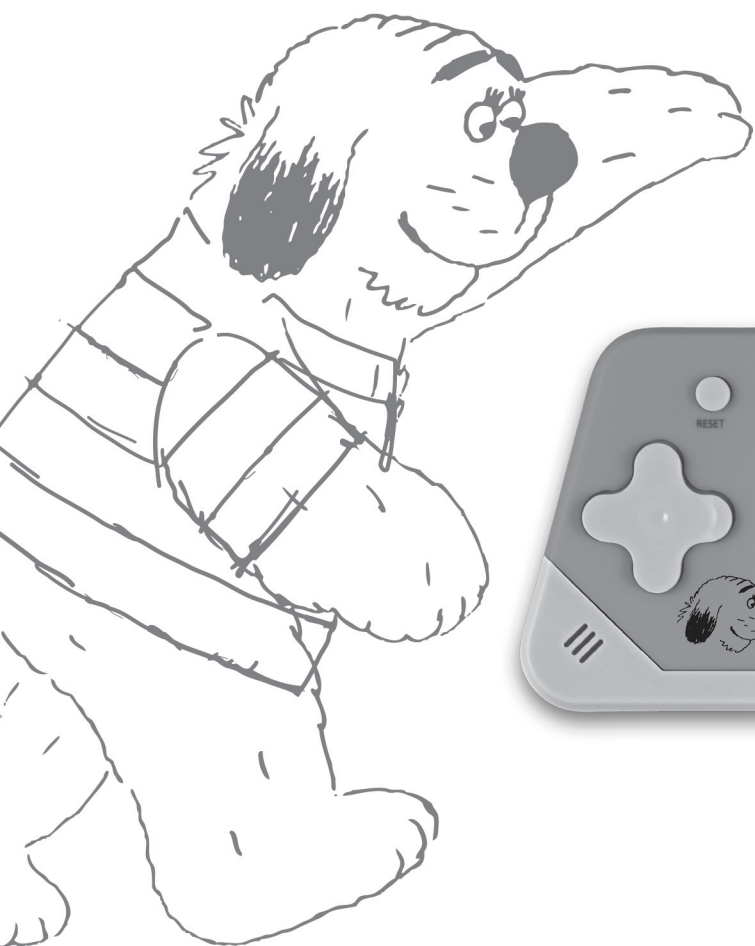




GoGEN

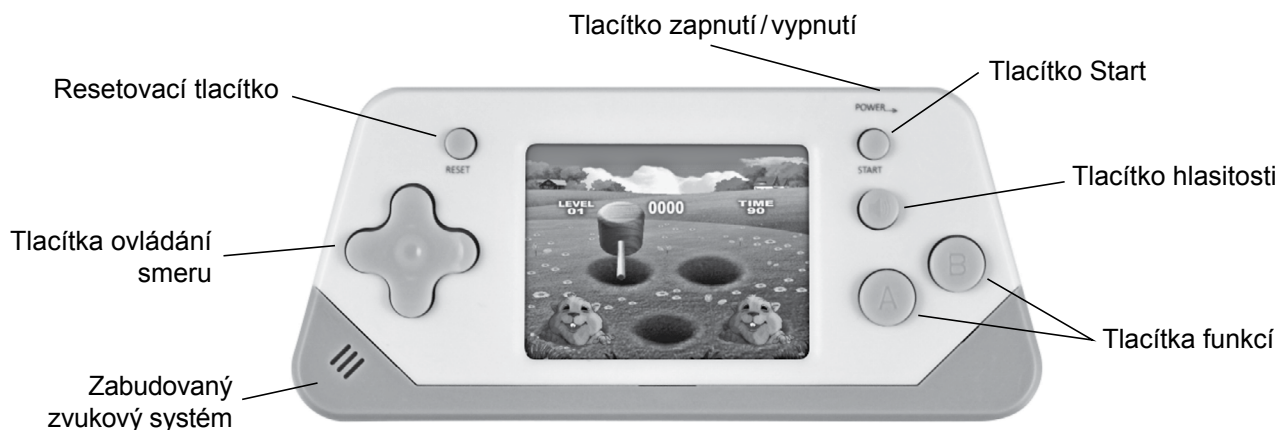
MAXI HRY 80



PŘENOSNÁ HERNÍ KONZOLE 80 V 1  
PRENOSNÁ HERNÁ KONZOLA 80 V 1  
PRZENOŚNA KONSOLA DO GIER 80 V 1  
GAME PORTABLE 80 IN 1  
HORDOZHATÓ JÁTÉKKONZOL 80 AZ 1-BEN

NÁVOD K POUŽITÍ  
NÁVOD NA POUŽITIE  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
USER MANUAL  
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

## Specifikace LCD a funkce produktu

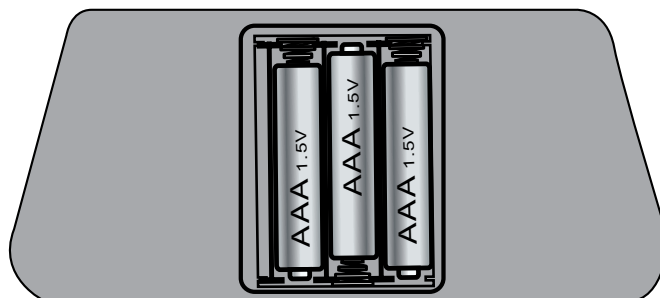


### MODEL: MAXIHR80 TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Rozměry přístroje:	135 x 25 x 60 mm
Hmotnost:	90 g
LCD:	2,5 palce (6,4 cm)
Napájení:	3 x baterie AAA (nejsou přiloženy)

**Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.**

### POŽADOVANÉ BATERIE: 3 X AAA



**Upozornění!** Není vhodné pro děti mladší 3 měsíců. Produkt obsahuje malé součásti a hrozí nebezpečí jejich spolknutí.

#### Jak vyjmout a vložit baterie:

1. Použijte 3 baterie typu AAA (nejsou přiloženy)
2. Nekombinujte různé typy baterií ani nové a staré baterie.
3. Nekombinujte alkalické, standardní (uhlíkovo-zinkové) a nabíjecí (nikl-kadmiové) baterie.
4. Používejte pouze baterie stejného nebo ekvivalentního typu, který je doporučen.
5. Nepoužívejte nabíjecí baterie a nenabíjejte baterie, které k tomu nejsou určeny.
6. Baterie vkládejte se správnou polaritou.
7. Vybité baterie z přístroje vyjměte.
8. Nabíjecí kontakty baterií nezkratujte.

Uschovejte obal produktu, protože obsahuje důležité informace.

Než přístroj předáte dítěti, odstraňte veškeré obaly a podobné součásti.

Barvy a obsah se mohou lišit od vyobrazení.

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Než požádáte o opravu, projděte si následující
Na LCD displej není obraz	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Je herní konzola zapnutá?</li> <li>• Jsou baterie správně nainstalované?</li> <li>• Zkontrolujte, zda nejsou baterie vybité a nepotřebují vyměnit.</li> </ul>
Není slyšet zvuk hry	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Není hlasitost nastavena na příliš nízkou úroveň nebo vypnutá?</li> </ul>
Obraz na LCD displeji je příliš tmavý	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda nejsou baterie vybité a nepotřebují vyměnit.</li> </ul>
Během provozu se obraz na LCD displeji rozmazává. Obraz bliká nebo je zkreslený.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda nejsou baterie vybité a nepotřebují vyměnit.</li> <li>• Zkuste stisknout resetovací tlačítko, zda nedojde ke zlepšení.</li> <li>• Vypněte herní konzolu a zkuste znovu.</li> </ul>
Pokud problém přetrvává, řiďte se pokyny v tomto návodu.	

Informace obsažené v tomto letáku se mohou změnit bez předchozího upozornění.



**VAROVÁNÍ:** NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM .

### Informace o ochraně životního prostředí

Udělalí jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylen. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balíci materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

### Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů



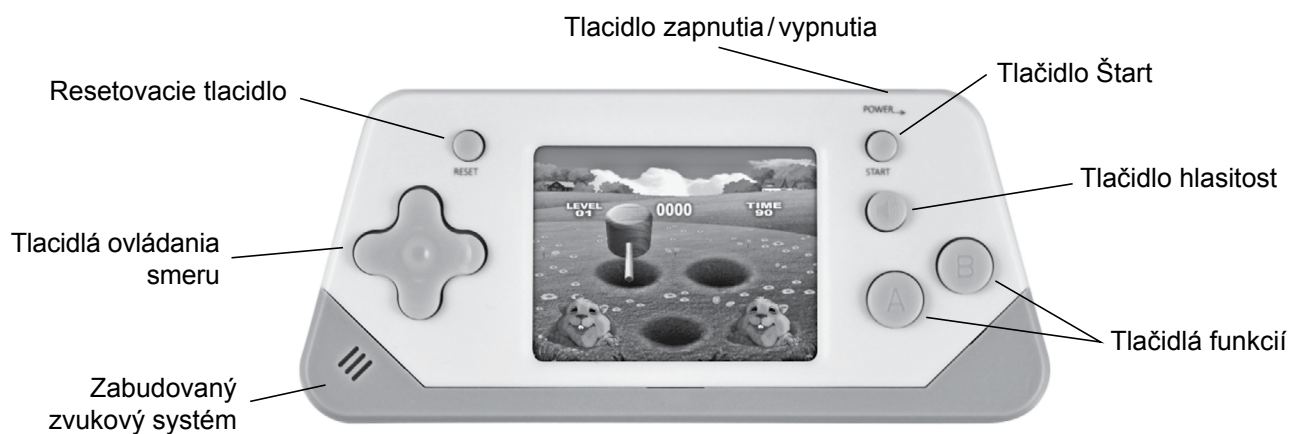
Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek nebo baterii (pokud je přiložena) v příslušném místě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení a baterií. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují místa zpětného odběru vysloužilého elektrozařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem nebo baterií či akumulátorem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte vysloužilé elektrozařízení a baterie / akumulátory do domovního odpadu.

Informace o tom, kde je možné vysloužilé elektrozařízení zdarma odložit, získáte u vašeho prodejce, na obecním úřadě nebo na webu [www.asekol.cz](http://www.asekol.cz). Informace o tom, kde můžete zdarma odevzdat použité baterie nebo akumulátory, získáte také u vašeho prodejce, na obecním úřadě a na webu [www.ecobat.cz](http://www.ecobat.cz).

Dovozce zařízení je registrován u kolektivního systému ASEKOL s. r. o. (pro recyklaci elektrozařízení) a u kolektivního systému ECOBAT s. r. o. (pro recyklaci baterií a akumulátorů)

**Výrobce:** HP Tronic Zlín, spol. s r. o., Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín

## ŠPECIFIKÁCIA LCD A FUNKCIE PRODUKTU

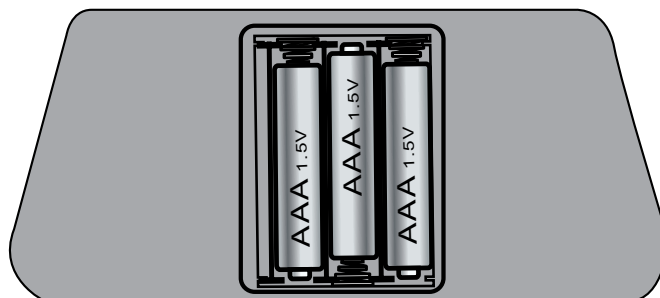


### MODEL: MAXIHR80 TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Rozmery prístroja:	135 x 25 x 60 mm
Hmotnosť:	90 g
LCD:	2,5 palce (6,4 cm)
Napájanie:	3 x batérie AAA (nie sú priložené priložené)

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technickej špecifikácie výrobku.

### POŽADOVANÉ BATÉRIE: 3 X AAA



**Upozornenie!** Nie je vhodné pre deti mladšie 3 mesiacov. Produkt obsahuje malé súčasti a hrozí nebezpečie ich prehltnutia.

#### Ako vybrať a vložiť batérie:

1. Použite 3 batérie typu AAA (nie sú priložené)
2. Nekombinujte rôzne typy batérií ani nové a staré batérie.
3. Nekombinujte alkalické, štandardné (uhlíkovo-zinkové) a nabíjacie (nikl-kadmiové) batérie.
4. Používajte len batérie rovnakého alebo ekvivalentného typu, ktorý je odporúčaný.
5. Nepoužívajte nabíjacie batérie a nenabíjajte batérie, ktoré k tomu nie sú určené.
6. Batérie vkladajte so správnou polaritou.
7. Vybité batérie z prístroja vyberte.
8. Napájacie kontakty batérii neskratujte.

Uschovajte obal produktu, pretože obsahuje dôležité informácie.

Než prístroj predáte dieťaťu, odstráňte všetky obaly a podobné súčasti.

Farby a obsah sa môžu líšiť od vyobrazenia.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Než požiadate o opravu, prejdite si nasledujúce
Na LCD displej nie je obraz	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Je herná konzola zapnutá?</li> <li>• Sú batérie správne nainštalované?</li> <li>• Skontrolujte, či nie sú batérie vybité a nepotrebujú vymeniť.</li> </ul>
Nie je počuť zvuk hry	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie je hlasitosť nastavená na príliš nízku úroveň alebo vypnutá?</li> </ul>
Obraz na LCD displeji je príliš tmavý	<ul style="list-style-type: none"> <li>• skontrolujte, či nie sú batérie vybité a nepotrebujú vymeniť.</li> </ul>
V priebehu prevádzky sa obraz na LCD displeji rozmazáva. Obraz bliká alebo je skreslený.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontrolujte, či nie sú batérie vybité a nepotrebujú vymeniť.</li> <li>• Skúste stlačiť resetovacie tlačidlo, či nedôjde k zlepšeniu.</li> <li>• Vypnite hernú konzolu a skúste znovu..</li> </ul>
Pokiaľ problém pretrváva, riadte sa pokynmi v tomto návode.	

Informácie obsiahnuté v tomto letáku sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

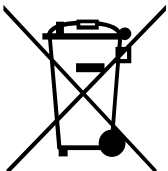


**VAROVANIE:** NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

### Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a rozťahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiály, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

### Likvidácia starého elektrozariadenia a použitých batérií a akumulátorov



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale označuje, že výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom.

Po skončení životnosti odovzdajte prosím výrobok alebo batériu (ak je priložená) v príslušnom mieste spätného odberu, kde bude vykonaná recyklácia tohto elektrozariadenia a batérií. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú miesta spätného odberu odsúhlaseného elektrozariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre

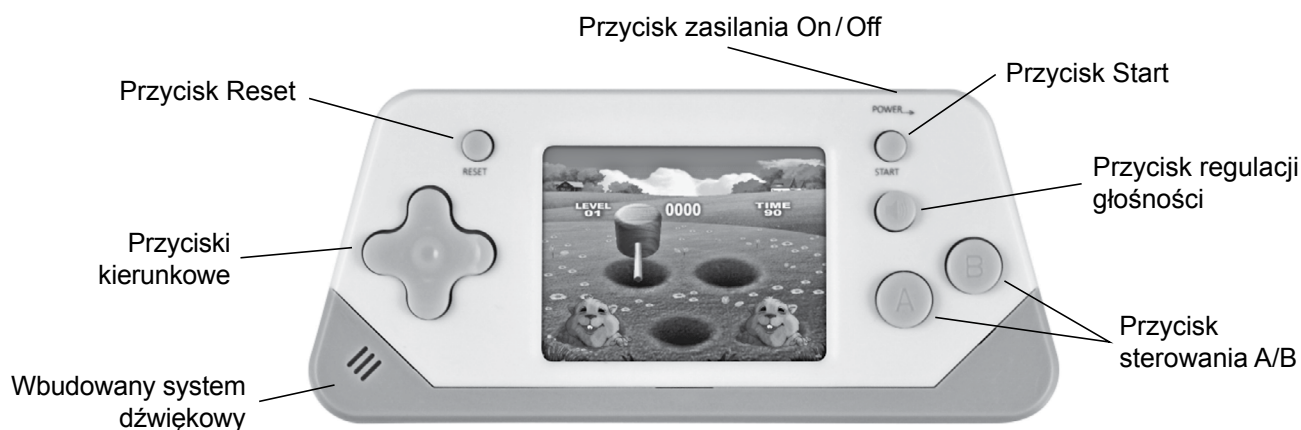
životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môže v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom alebo batériou, alebo akumulátorom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte odsúhlasené elektrozariadenie a batérie / akumulátory do domového odpadu.

Informácie o tom, kde je možné vyslúžených elektrozariadení alebo použité batérie alebo akumulátory zadarmo odovzdať, získate u vášho predajcu, na obecnom úrade alebo na webe [www.sewa.sk](http://www.sewa.sk).

Dovozca zariadenia je registrovaný u kolektívneho systému SEWA, a. s. (pre recykláciu elektrozariadení aj batérií a akumulátorov).

**Výrobca:** HP Tronic Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín, Česká republika  
**Výhradný dovozca:** ETA - Slovakia, spol s r.o., Stará Vajnorská 8, 831 04, Bratislava 3

## WŁAŚCIWOŚCI I SPECYFIKACJA URZĄDZENIA

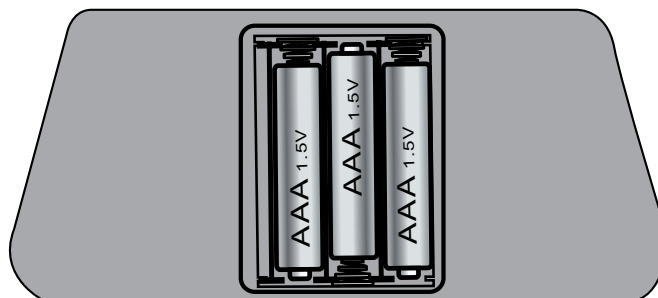


### SPECYFIKACJA MODELU MAXIHR80

Wymiary:	135 x 25 x 60 mm
Masa:	90 g
LCD:	2,5 cala
Zasilanie	3 baterie „AAA” (nie załączone)

**Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian.**

### WYMAGA ZASILANIA 3 BATERIAMI AAA



**Uwaga:** Urządzenie nie nadaje się dla dzieci poniżej 3 roku życia. Zawiera bowiem niewielkie części, które mogą zostać połknięte.

#### Wymowianie i wkładanie baterii:

1. Urządzenie jest zasilane trzema bateriami AAA (tzw. małe paluszki, nie załączone).
2. Nie łączyć ze sobą różnych marek i rodzajów baterii a także starych baterii z nowymi.
3. Nie łączyć ze sobą baterii alkalicznych, standardowych (cynkowo-węglowych) i ładowalnych akumulatorów (niklowo-kadmowych).
4. W urządzeniu mogą być używane wyłącznie baterie o zalecanych parametrach.
5. Nie korzystać z ładowalnych akumulatorów, nie próbować ładować baterii nie przeznaczonych do tego celu.
6. Wkładając baterie przestrzegać zgodności oznaczeń biegunowości.
7. Wyczerpane baterie należy wyjąć z zabawki.
8. Należy zwrócić uwagę, by nie doszło do zwarcia pomiędzy złączami baterii.

Po rozpakowaniu urządzenia nie wyrzucać opakowania – zawiera ono istotne informacje. Przed oddaniem zabawki dziecku należy zdjąć z niej opakowanie, folię i inne podobne dodatki. Kolor i układ może się różnić od przedstawionego na ilustracji.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Elementy do sprawdzenia, przed kontaktem z serwisem
Brak obrazu na wyświetlaczu (lub na ekranie TV)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Czy konsola została włączona?</li> <li>• Czy baterie zostały prawidłowo włożone?</li> <li>• Czy baterie nie wyczerpały się i nie wymagają wymiany?</li> </ul>
Brak dźwięku podczas gry	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Czy dźwięk nie jest wyłączony lub ustawiony na niskim poziomie?</li> </ul>
Obraz na wyświetlaczu LCD jest zbyt ciemny	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Czy baterie nie wyczerpały się i nie wymagają wymiany?</li> </ul>
Na wyświetlaczu pojawiają się zakłócenia, obraz miga lub rozmazuje się.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Czy baterie nie wyczerpały się i nie wymagają wymiany?</li> <li>• Jeśli nie ma poprawy, naciśnij przycisk RESET.</li> <li>• Wyłącz konsolę i włącz ją powtórnie.</li> </ul>
Jeśli problem występuje w dalszym ciągu, należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu.	

Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian w powyższych informacjach bez uprzedniego powiadomienia.



**OSTRZEŻENIE:** ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ.

W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.

### Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Materiały służące do zapakowania tego urządzenia zostały wykonane z materiałów łatwo rozdzielających się na 3 elementy: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen. Materiały te po demontażu mogą zostać zutyliczowane przez wyspecjalizowaną spółkę. Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

### Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego/elektronicznego oraz utylizacja baterii i akumulatorów



Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi. Kiedy urządzenie lub bateria /akumulator będą nadawały się do wyrzucenia prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona jego utylizacja. Na terenie Unii Europejskiej oraz w innych europejskich krajach znajdują się miejsca zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów.

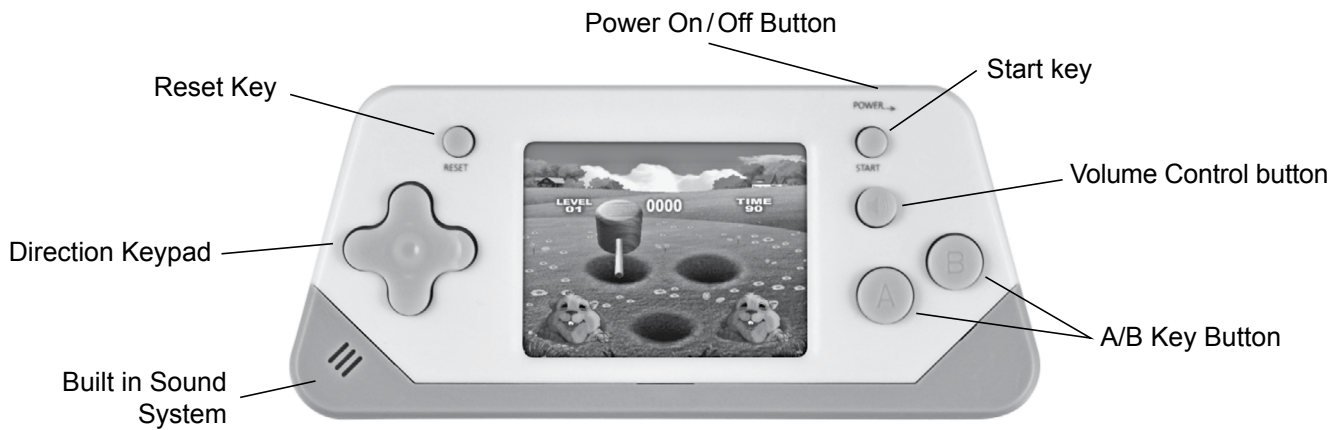
Dzięki zapewnieniu właściwej utylizacji produktów mogą Państwo zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Mogłyby one wystąpić w wypadku nieodpowiedniego postąpienia z odpadami elektronicznymi i elektrycznymi lub zużytymi bateriami i akumulatorami.

Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy nie wyrzucać starych elektrycznych i elektronicznych urządzeń oraz akumulatorów i baterii razem z odpadami domowymi.

Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony

**Producent:** HP Tronic Zlín, spol. s r. o., Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín, Republika Czeska  
**Importer:** DIGISON Polska sp. z o. o., ul. Krzemieniecka 46, Wrocław 54 613 Poland

## LCD SPECIFICATIONS/PRODUCT FEATURES

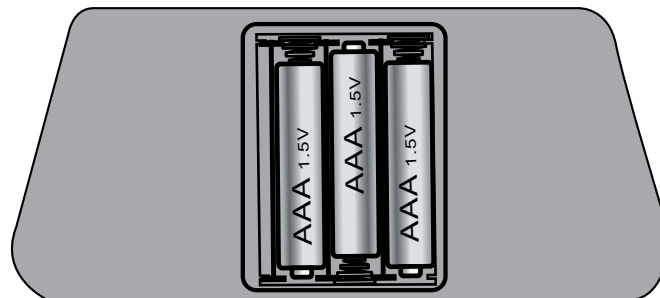


### MODEL: MAXIHR80 SPECIFICATION

ID Dimension:	135 x 25 x 60 mm
ID Weight:	90 g
LCD:	2.5"
Power Supply:	3x "AAA" batteries (not included)

**We reserve the right to change technical specifications.**

### BATTERY REQUIRED: 3 X AAA



**Warning!** Not suitable for Children under 3 months, Small parts. Choking hazard.

#### How to remove and insert the batteries;

1. Use 3x "AAA" batteries (excluded)
2. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed;
3. Do not mix alkaline, standard(Carbon-Zinc) or rechargeable (Nickel-Cadmium) batteries.
4. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used;
5. Do not use rechargeable batteries, non-rechargeable batteries are not to be recharged.
6. Batteries are to be inserted with the correct polarity.
7. Exhausted batteries are to be removed from the toy.
8. The supply terminals are not to be short-circuited.

Packing has to be kept since it contains important information.

Remove all packaging or similar attachments before giving this toy to a child.

Colors and contents may vary from illustration.



## TROUBLESHOOTING

Problem	Before requesting a repair, check the following items
No picture on LCD screen (or no picture on TV)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is the Game Console turned on?</li> <li>• Are the batteries properly installed?</li> <li>• Check if the batteries are flat and need replacing.</li> </ul>
No game sound.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Is the volume control too low, or off?</li> </ul>
Picture on LCD screen is too dark.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check if the batteries are flat and need replacing.</li> </ul>
Fringes appear on LCD screen during broadcast. Picture is blinking or distorted.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check if the batteries are flat and need replacing.</li> <li>• Try pushing the reset button, if there are no improvement.</li> <li>• Switch the Game Console off and try again.</li> </ul>
If you still have any problem, please follow the instruction given in this manual.	

Information contained in this leaflet is subject to change without prior notice.



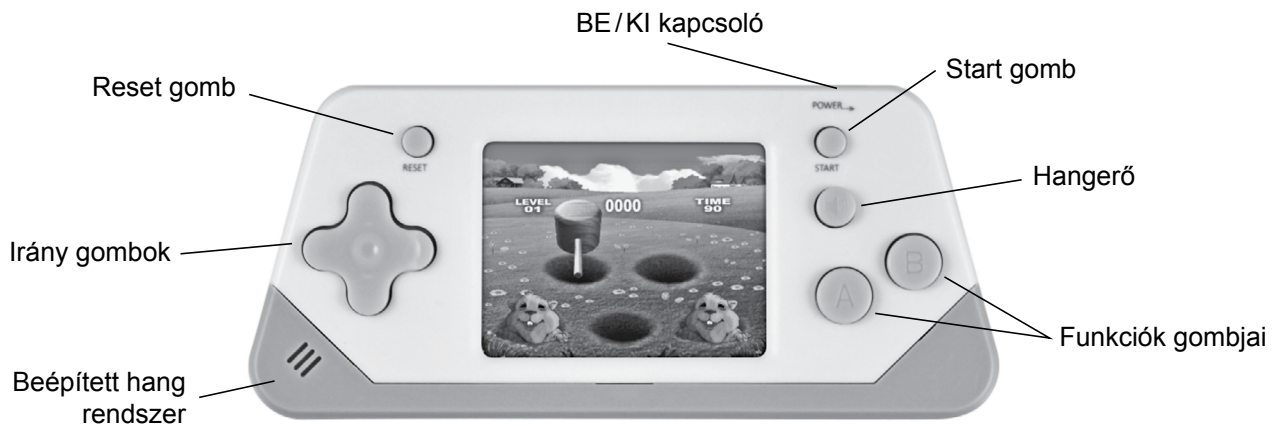
**WARNING:** Do not use this product near water, in wet areas to avoid fire or injury of electric current. Always turn off the product when you don't use it or before a revision. There aren't any parts in this appliance which are reparable by consumer. Always appeal to a qualified authorized service. The product is under a dangerous tention.

### Old electrical appliances, used batteries and accumulators disposal



This symbol appearing on the product, on the product accessories or on the product packing means that the product must not be disposed as household waste. When the product/ battery durability is over, please, deliver the product or battery (if it is enclosed) to the respective collection point, where the electrical appliances or batteries will be recycled. The places, where the used electrical appliances are collected, exist in the European Union and in other European countries as well. By proper disposal of the product you can prevent possible negative impact on environment and human health, which might otherwise occur as a consequence of improper manipulation with the product or battery/ accumulator. Recycling of materials contributes to protection of natural resources. Therefore, please, do not throw the old electrical appliances and batteries/ accumulators in the household waste. Information, where it is possible to leave the old electrical appliances for free, is provided at your local authority, at the store where you have bought the product. Information, where you can leave the batteries and accumulators for free, is provided to you at the store, at your local authority.

## LCD ÉS TERMÉK SPECIFIKÁCIÓI

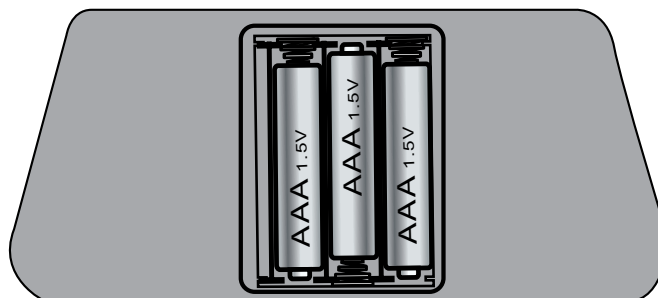


### MODEL: MAXIHR80 TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK

Méreték:	135 x 25 x 60 mm
Súly:	90 g
LCD:	2,5 hüvely (6,4 cm)
Tápellátás:	3 db AAA elem (nem tartalmazza a csomagolás)

A gyártó fenntartja a termék műszaki specifikációinak módosítását.

### SZÜKSÉGES ELEM: 3 DB AAA



**Figyelmeztetés!** Nem ajánlott 3 hónapnál fiatalabb gyerekeknek. A termék kis részeket tartalmaz, amelyek lenyelés esetén fulladás veszélyt okozhatnak.

#### Hogy kell behelyezni és eltávolítani az elemeket:

1. Használjon 3 db AAA típusú elemet (nem tartalmazza a csomagolás)
2. Ne keverje a különböző típusú elemeket, valamint a régi és új elemeket.
3. Ne keverje a lúgos, standard (szén-cink) és az újra tölthető (nikkel-kadmium) elemeket.
4. Használjon ugyan olyan, vagy azonos típusú elemeket.
5. Ne használjon újra tölthető elemeket, illetve ne töltsse fel a nem újra tölthető elemeket.
6. Figyeljen a polaritásra az elemek behelyezésénél.
7. A lemerült elemeket vegye ki a készülékből.
8. Ne okozzon rövidzárlatot.

Tartsa meg a csomagolást, mert fontos információkat tartalmaz.

Mielőtt a készüléket gyerekeknek adja, távolítsa el az összes csomagolást és a hasonló részeket. A színek és tartalom eltérhet az ábrán lévő megjelenéstől.

## HIBAELHÁRÍTÁS

Hiba	Mielőtt beviszi a készüléket a szervizbe, olvassa el a következőket
Nincs kép	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Be van kapcsolva a játék konzol?</li> <li>• Be vannak helyezve az elemek rendesen?</li> <li>• Ellenőrizze az elemeket, hogy nem kell-e cserélni azokat?</li> </ul>
Nincs a játéknak hangja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nincs a hangerő túl alacsony szintre beállítva, vagy kikapcsolva?</li> </ul>
A képernyőn a kép túl sötét.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze az elemeket, hogy nem kell-e cserélni azokat?</li> </ul>
Működés közben az LCD képernyő elhomályosodik. A kép villog, vagy torz.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze az elemeket, hogy nem kell-e cserélni azokat?</li> <li>• Próbálja megnyomni a reset gombot.</li> <li>• Kapcsolja ki és be a készüléket..</li> </ul>
Ha a probléma továbbra is fennáll, kövesse az utasításokat ebben a kézikönyvben.	

A használati utasításban lévő információk előzetes bejelentés nélkül is változhatnak.

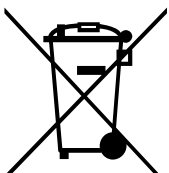


**FIGYELEM:** TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTSG ALATT VAN.

### Környezetvédelmi információk

Megtettünk lehető legjobbhat a csomagolóanyagok mennyiségének csökkentése érdekében: lehetővé tettük azok egyszerű szétválasztását 3 anyagra: kartonpapír, papírzúzalék és olvasztott polipropilén. A készülék olyan anyagokat tartalmaz, amelyek szétszerelés után speciális üzemekben újrahasznosíthatók. Kérjük, tartsa be a csomagolóanyagok, kimerült elemek és régi berendezések kezelésére vonatkozó helyi előírásokat.

### Használt elektromos berendezések, elemek és akkumulátorok megsemmisítése



Ez a jel a készüléken, annak tartozékain vagy csomagolásán azt jelöli, hogy ezt a terméket nem szabad a többi háztartási hulladékkal azonos módon kezelni. Élettartamának letelte után a terméket vagy az elemet (amennyiben tartalmaz) adja le az illetékes hulladékgyűjtő helyen, ahol az elektromos berendezést és elemet újrahasznosítják. Az Európai Unióban és a többi európai államban vannak gyűjtőhelyek a kiszolgált elektromos berendezések számára. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével nagyban hozzájárul a nem megfelelő

hulladékkezelés által a környezetet és az emberi egészséget veszélyeztető kockázatok megelőzéséhez. Az anyagok újrafeldolgozásával megőrizhetők természeti erőforrásaink. Ezért kérjük, ne dobja a kiszolgált elektromos berendezést és elemet/akkumulátort a háztartási hulladék közé. A kiszolgált elektromos berendezések ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkért forduljon eladójához, a községi hivatalhoz. A használt elemek és akkumulátorok ingyenes elhelyezésére vonatkozó információkat szintén az eladójától, a községi hivaltaltól.

**Gyártja:** HP Tronic Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín

**ZÁRUČNÍ PODMÍNKY**

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu dvacet čtyři měsíců od data prodeje spotřebiteli.

Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů.

Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu.

Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list.

Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku.
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výtěžné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím.
- nesprávné údržby výrobku.
- nepravidłného čištění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.

Aktuální seznam servisních středisek naleznete na: [www.GoGEN.cz](http://www.GoGEN.cz)

Veškeré náležitosti uvedené v tomto záručním listu platí pouze pro výrobky nakoupené a reklamované na území České Republiky.

Typ výrobku: **GOGMAXIHR80**

Datum prodeje:

Výrobní číslo:

Razítko a podpis prodávajícího:

**ZÁRUČNÝ LIST****ZÁRUČNÉ PODMIENKY**

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu dvadsať štyri mesiacov od dátumu predaja spotrebiteľovi.

Záruka sa vzťahuje na poruchy a chyby, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Výrobok je možné reklamovať u predajcu, ktorý výrobok predal spotrebiteľovi alebo v autorizovanom servise.

Pri reklamacii je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originálny nákupný doklad, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi prípadne tento riadne vyplnený záručný list.

Záruka platí iba vtedy, ak je výrobok používaný podľa návodu na obsluhu a pripojený na správne sieťové napätie.

Spotrebiteľ stráca nárok na záručnú opravu alebo bezplatný servis najmä v prípade:

- zásahu do prístroja neoprávnenou osobou.
- nesprávnej alebo neodbornej montáže výrobku.
- poškodenia prístroja vplyvom živeľnej pohromy.
- používania výrobku pre účely pre ktoré nie je určený.
- používania výrobku na profesionálne či iné zárobkové činnosti.
- používania výrobku s iným než doporučeným príslušenstvom.
- nesprávnej údržby výrobku.
- nepravidelného čistenia výrobku najmä v prípade, kedy je porucha spôsobená zvyškami potravín, vlasov, domového prachu alebo iných nečistôt.
- vystavenia výrobku nepriaznivému vonkajšiemu vplyvu, najmä vniknutím cudzích predmetov alebo tekutín (vrátane elektrolytu z batérií) dovnútra.
- mechanického poškodenia výrobku spôsobeného nesprávnym používaním výrobku alebo jeho pádom.

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: [www.GoGEN.cz](http://www.GoGEN.cz)

Všetky náležitosti uvedené v tomto záručnom liste platia len pre výrobky nakúpené a reklamované na území Slovenskej Republiky.

Typ prístroja: **GOGMAXIHR80**

Dátum predaja:

Výrobné číslo:

Pečiatka a podpis predajca:

## WARUNKI GWARANCJI

- 1) Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką GoGEN, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- 2) Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu.
- 3) Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 4) Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
- 5) Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletem akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.).
- 6) Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta Gwarancyjna nosić będzie widoczne ślady przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.
- 7) Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy .
- 8) Gwarancją nie są objęte:
  - wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem (np. znaczące zabrudzenie urządzenia, zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz, zalanie płynami itp.) lub użytkowanie niezgodne z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
  - zużycie towaru przekraczające zakres zwykłego użytkowania przez indywidualnego odbiorcę końcowego (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
  - uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wyładowaniami atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
  - uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
  - uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
  - produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
  - produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
  - kable przyłączeniowe, piloty zdalnego sterowania, słuchawki, baterie
  - uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
  - uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powódź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
  - czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
  - zapisane na urządzeniu dane w formie elektronicznej (w szczególności Gwarant zastrzega sobie prawo do sformatowania nośników danych zawartych w urządzeniu, co może skutkować utratą danych na nich zapisanych)
  - **uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączanie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.**
- 9) Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są przypadki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz całkowite koszty transportu urządzenia pokrywa nabywca.

- 10) W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwisowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej. Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych w pkt. 8 powodują utratę gwarancji.
- 11) Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.
- 12) W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie terminów określonych w pkt. 7 a także kiedy naprawa wiązałaby się z poniesieniem przez Gwaranta kosztów niewspółmiernych do wartości urządzenia Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o takich samych lub wyższych parametrach.  
W razie niedostarczenia urządzenia w komplecie Gwarant może wymienić jedynie zwrócone części urządzenia lub dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii, słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.
- 13) Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 14) W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.
- 15) Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj. niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp).
- 16) Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z niezgodności towaru z umową sprzedaży.
- 17) W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

**Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, pilota, kable przyłączeniowe lub inne akcesoria NIE PRZYSYŁAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem w celu uzgodnienia sposobu przeprowadzenia procedury reklamacyjnej bez konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.**

Kontakt w sprawach serwisowych: Digison Polska Sp. z o.o., Tel. (071) 3577027, Fax. (071) 7234552, internet: <http://www.digison.pl/sonline/>, e-mail: [serwis@digison.pl](mailto:serwis@digison.pl)

Nazwa: <b>GOGMAXIHR80</b>	Pieczeńć i podpis sprzedawcy:
Data sprzedaży:	
Numer serii:	
1. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczeńć i Podpis Serwisanta:	2. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczeńć i Podpis Serwisanta:
3. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczeńć i Podpis Serwisanta:	4. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczeńć i Podpis Serwisanta:



GoGEN



GoGEN